

# 20e TRIENNALE DE L'ARGENT

FR

---

Exposition de design contemporain

## **La Triennale de l'Argent célèbre son 20e anniversaire !**

D'une exposition locale en 1965, elle s'est entre-temps élevée au rang de concours par excellence des créations contemporaines en argent. Tous les trois ans, la Triennale de l'Argent met en lumière les nouvelles tendances du design international en matière d'argenterie.

Sur les 121 orfèvres, designers et artistes de 21 pays différents – d'Europe et d'Asie, d'Australie et des États-Unis – qui se sont inscrits pour cette édition, le jury d'experts a sélectionné les 67 participants qu'ils ont considéré comme les plus innovants.

Les membres du jury sont :

- **Dirk Allgaier** – directeur de la maison d'édition arnoldsche Art Publishers
- **Dre Claudia Banz** – commissaire des expositions de design au Kunstgewerbemuseum à Berlin
- **JaKyung Shin** – orfèvre et professeur assistant à l'Université nationale de Séoul, en Corée du Sud.

Les objets sélectionnés varient en matière de forme, de fonction et de technique. On peut admirer des ustensiles traditionnels – tels que des cafetières, des vases ou des plats –, mais aussi des objets artistiques, non fonctionnels, qui jouent avec les propriétés de l'argent.

Dans cette édition de la Triennale de l'Argent, on notera que plusieurs artistes se sont inspirés de récentes crises sociétales et écologiques, telles que la pandémie ou le changement climatique. Ils utilisent ainsi l'argent pour transmettre des messages critiques ou pour canaliser le stress psychologique.

Parmi tous les participants sélectionnés, le jury a choisi cinq lauréats pour le concours des jeunes talents et trois pour le concours principal. Ainsi, l'orfèvre belge David Huycke a remporté le deuxième prix (le prix Robbe & Berking) pour ses *Cosmic Bubbles*. Parmi les autres participants belges figurent Patrick Storme et Helena Schepens. Découvrez davantage sur leurs créations grâce aux codes QR qui figurent sur les cartels.

Découvrez les designers, leurs créations, les concepts novateurs et les techniques innovantes qu'ils utilisent. Quel est l'objet qui vous parle le plus ?

**Plusieurs itinéraires sont possibles tout au long de l'exposition. C'est pourquoi les objets présentés dans cette brochure sont classés par ordre alphabétique, selon le nom de famille de leur créateur.**

EN PARTENARIAT AVEC  
LA GESELLSCHAFT FÜR GOLDSCHMIEDEKUNST  
ET LA DEUTSCHES GOLDSCHMIEDEHAUS HANAU.



Gesellschaft für Goldschmiedekunst e.V.  
Deutsches Goldschmiedehaus Hanau

---

## **MinSik Ahn** (KR – Seoul)

---

- Théière **SilberKanne**, 2020  
925/1000 argent, acier inoxydable • Forgé  
CONCOURS PRINCIPAL

---

## **Lasse Bæhring** (DK – Kopenhagen)

---

- Carafe à vin ou à eau **Ukranian Flame -  
Homage to the Ukranian People**, 2022  
925/1000 argent • Martelé, brasé  
CONCOURS PRINCIPAL

---

## **Hyun Baek** (KR – Goyang)

---

- Vase **TimeSpace Flow**, 2022  
999/1000 argent fin • Relevé à main, bosselé  
CONCOURS JEUNES TALENTS

---

## **Anthony Bannwart** (CH – Rolle)

---

- Assiettes **FIBONACCI**, 2022  
925/1000 argent • Impression 3D, coulé  
CONCOURS PRINCIPAL

---

## **Marit Bindernagel** (DE – Hildesheim)

---

- Carafe de champagne et gobelets, 2021  
999/1000 argent fin • Monté, forgé  
CONCOURS PRINCIPAL

---

## Beate Brinkmann (DE – Berlin)

---

- Coquetiers **SE & SEWE**, 2021

925/1000 argent • Monté

CONCOURS PRINCIPAL

---

## Daan Brouwer (NL – Haarlem)

---

- Ensemble de saké (pichet et deux gobelets)  
**MATSUO-SAMA**, 2021

935/1000 argent • Relevé, construit

CONCOURS PRINCIPAL

---

## Yu-Chun Chang (DE – Hamm)

---

- Pichet **Kreislauf**, 2021

925/1000 argent, Gombeira brut (bois) • Forgé, riveté

CONCOURS PRINCIPAL

---

## Yuan Cheng Chang (TW – Kaohsiung)

---

- Boîte à thé **Wisdom Lady**, 2020

999/1000 argent fin, bois de santal • Forgé, relevé, bosselé

CONCOURS PRINCIPAL

---

## Mavis Chen (CA – Halifax)

---

- Théière **Will there be a bird**, 2022

925/1000 argent, bois de tilleul • Pressé hydrauliquement

CONCOURS JEUNES TALENTS

---

## Merit Christan (DE – Gauting)

---

- Cuillères (objets)  
***Born with a silver spoon*, 2022**

Argent, bois • Techniques variées

CONCOURS JEUNES TALENTS - **TROISIÈME PRIX**  
**(3E PRIX DE PROMOTION DU JEUNE TALENT DU LIONS CLUB DE HANAU)**

L'orfèvre allemande Merit Christan (°1989) a déjà participé à l'édition précédente de la Triennale de l'Argent. Le titre de cette œuvre est très évocateur : *Born with a silver spoon* (Né-e avec une cuillère d'argent). La cuillère est peut-être le couvert le plus ancien de l'humanité. En concevant une variété de cuillères non fonctionnelles, Christan porte un regard critique sur notre société : elle illustre de la sorte les inégalités sociales en matière d'alimentation. Elle nous rappelle que tout le monde ne naît pas avec une cuillère d'argent dans la bouche et que les opportunités que la vie nous offre dépendent encore souvent du milieu social dans lequel on voit le jour.

---

- Récipient  
***Gefäß und Raum - Eingehüllte Objekte*, 2020**

999/1000 argent

CONCOURS JEUNES TALENTS

---

## Susan Coddon (US – Atlanta)

---

- Bol à riz et banc de baguettes ***On the Edge*, 2022**

925/1000 argent • Tourné, impression au rouleau

CONCOURS PRINCIPAL

---

## **Sarah Cossham** (DE – München)

---

- Vases ***Komische Familie***, 2020

Argent, saphir bleu, rubis • Modelé en cire, coulé

CONCOURS PRINCIPAL

---

- Vase ***Der Dicke***, 2021

Argent, saphir • Modelé en cire, coulé

CONCOURS PRINCIPAL

---

## **Andreas Decker** (DE – Diekholzen)

---

- Bol ***Wings***, 2022

925/1000 argent • Forgé, taillé

CONCOURS PRINCIPAL

---

## **Paul Derrez** (NL – Amsterdam)

---

- Objets ***Power Play***, 2022

Argent, partiellement patiné • Forgé, modelé

CONCOURS PRINCIPAL

---

## **Gretal Ferguson** (AU – Adelaide)

---

- Objets ***Nailed Down***, 2021

950/1000 argent, acier, caoutchouc • Relevé, fabriqué

CONCOURS PRINCIPAL

---

## Christoph Fiebelkorn (DE – Hanau)

---

- **Vase, 2021**

925/1000 argent · Forgé, monté

CONCOURS PRINCIPAL

---

## Anne Fischer (DE – Kelsterbach)

---

- **Récipients, 2020**

Argent 800/1000 · Modelé, coulé

CONCOURS PRINCIPAL

---

## Andreas Frank (DE – Neulingen)

---

- Couverts, couteau/fourchette/cuillère  
***Alte Form in neuer Funktion, 2022***

Argent, acier (acier poinçonné) · Coulé, limé, poli, bruni

CONCOURS PRINCIPAL

---

## Natascha Frechen (DE – Idar-Oberstein)

---

- Objet ***Von der Erinnerung geprägt No. I, 2022***

Cuivre · Pressé, forgé, argenté

CONCOURS JEUNES TALENTS

---

## Anna Furrer Glarbo (CH – Bauma)

---

- Objets ***ovum draconis, 2022***

925/1000 argent · Feutré, coulé

CONCOURS PRINCIPAL

---

## **Leopold Luca Gastroph** (DE – München)

---

- **Couverts**, 2021

925/1000 argent, acier · Forgé

CONCOURS JEUNES TALENTS

---

## **Mario Grötsch** (DE – München)

---

- Bols *Nummer 1* & *Nummer 2*, 2022

Argent · Soudé, forgé

CONCOURS PRINCIPAL

---

## **Daniela Herrmann** (DE – Bad Reichenhall)

---

- **Calice**, 2020

Argent, verre acrylique · Bosselé, tourné, monté

CONCOURS PRINCIPAL

---

# Maja Houtman (NL – Utrecht)

---

- Objets ***Sphere I, II and IV***, 2020/2021

925/1000 argent • Fil tourné

CONCOURS PRINCIPAL - TROISIÈME PRIX (PRIX D'ARGENT EBBE WEISS-WEINGART)

*« Mais à mesure que je les travaille, la forme évolue entre mes mains. Lorsque je suis stressée, les fils se resserrent, et quand je suis détendue, ils se relâchent. Je n'ai donc pas d'idée prédéterminée de ce que donnera le résultat final. » – Maja Houtman*

La créatrice de bijoux et orfèvre néerlandaise **Maja Houtman** (°1963) se distingue par la finesse, la légèreté et la transparence de ses pièces en argent *Sphere I, II et IV*. Le jury a souligné la manière dont Houtman est parvenue à créer un mouvement fluide avec du fil d'argent, rendant les objets légers et transparents, comme si l'on pouvait voir à travers. La structure textile de ses « sphères » témoigne d'un savoir-faire exceptionnel et d'une grande maîtrise technique. Houtman travaille le plus souvent avec de très longs fils d'argent, mais comme elle a réalisé ces pièces pendant le confinement, elle s'est servie de bouts de fils d'argent qui lui restaient.

Les sphères que Houtman crée prennent forme à mesure qu'elle les travaille. Les coïncidences et son humeur jouent un rôle important dans ce processus. Si Houtman se sent stressée, les fils se resserrent. Quand elle se sent détendue, ils se relâchent. Entre ses mains, l'œuvre se transforme en un objet poétique et enchanteur.

---

# David Huycke (BE – Sint Niklaas)

---

- Objet **Cosmic Bubbles**, 2022

925/1000 argent • Modelé, construit, brasé

CONCOURS PRINCIPAL - DEUXIÈME PRIX (PRIX ROBBE & BERKING)

*« L'argent offre des possibilités infinies de créativité. Qui plus est, en comparaison d'autres métaux comme le laiton, le cuivre ou l'acier inoxydable, travailler l'argent est un plaisir. Il est indulgent et facile à utiliser. » – David Huycke*

L'orfèvre belge **David Huycke** (°1967) est connu pour son interprétation bien à lui de la technique de la granulation – une technique artisanale qui consiste à « braser » de petites billes en métal à la surface d'un objet pour créer des motifs et des textures complexes. Pour cette pièce, Huycke a adopté une approche différente : il a fabriqué de plus grandes boules creuses qui font penser à des bulles ou à des raisins.

En disposant et en empilant les boules, il a donné libre cours au hasard et la pièce s'est développée d'elle-même. La composition chaotique est posée sans attache sur une boîte noire. On pourrait en retirer les boules. Huycke fait ainsi référence aux petites boîtes sculpturales en faïence de Delft au couvercle en forme de fruits qu'on produisait au XVIIIe siècle. Mais l'objet est plus qu'une sculpture, il a aussi une fonction.

L'exécution réussie de la technique qu'a utilisée Huycke pour agrandir les boules a impressionné le jury. Huycke aime expérimenter et innover des techniques traditionnelles, dans une quête d'interaction entre artisanat et poésie. Ici, par exemple, la surface polie des boules en argent contraste avec la surface noire et mate du socle en argent sur lequel elles reposent. Cela suscite l'impression que les boules flottent. Le jury a apprécié l'objet pour la sensation sculpturale qu'elle dégage. Vous fait-elle également penser à une sculpture abstraite ?

Retenez le nom de David Huycke, vous découvrirez des réalisations de sa main un peu plus loin dans le musée – **l'Atelier**.

---

## **Koichi Io** (JP – Tokio)

---

- Vase / Objet **Three legged Vase**, 2022

970/1000 argent • Relevé

CONCOURS JEUNES TALENTS - DEUXIÈME PRIX  
(2E PRIX DE PROMOTION DU JEUNE TALENT DU LIONS CLUB DE HANAU)

Le métallier d'art japonais **Koichi Io** (°1987) a convaincu le jury par sa maîtrise exceptionnelle de l'une des techniques de base de l'orfèvrerie : le martelage. Il a martelé ce grand vase à tripode à partir d'une seule plaque d'argent. Le bord irrégulier donne un accent particulier à l'objet.

Io jouit d'une renommée internationale de créateur parmi les plus compétents sur le plan technique et les plus ambitieux sur le plan artistique de sa génération. On reconnaît ses vases à leurs transitions et à leurs formes douces et fluides. Pour ses créations, il marie des techniques traditionnelles de forgeage à des formes contemporaines. Si le processus de fabrication de ce type de vase requiert beaucoup de travail, le résultat donne lieu à des vases harmonieux qui respirent la sérénité.

---

## **JaeHui Jeong** (KR – Seoul)

---

- Objet **Hidden object**, 2022

999/1000 argent fin • Martelé

CONCOURS JEUNES TALENTS - QUATRIÈME PRIX  
(PRIX D'ARGENT HANAUER SCHMUCKHALBZEUG)

Ce vase du créateur de bijoux et orfèvre coréen **JaeHui Jeong** (°1992) joue avec les formes rondes et carrées. Il ressemble à un vase classique, simplement moulé, mais rien n'est moins vrai. Jeong a martelé l'objet tout entier à la main, créant ainsi l'illusion que le métal est aussi souple et élastique que le caoutchouc. On dirait une membrane de caoutchouc tendue par-dessus un autre objet. C'est précisément ce qui a attiré l'attention du jury qui a salué ce design remarquable pour la façon dont les formes géométriques se cachent.

---

## **Gigi Jiang** (CA – Toronto)

---

- Récipient **Solo**, 2022

999/1000 argent, 925/1000 argent • Forgé

CONCOURS JEUNES TALENTS

---

- Récipient **Family**, 2022

925/1000 argent • Forgé

CONCOURS JEUNES TALENTS

---

---

## **Carl Maria Kankowsky** (DE – Offenbach)

---

- **Chandelier**, 2022

Laiton • Monté, argenté

CONCOURS JEUNES TALENTS

---

---

## **Michael Kiefer** (DE – Irsee)

---

- Objet **Gefaltet 1**, 2022

925/1000 argent • Buriné, plié

CONCOURS PRINCIPAL

---

---

## **DongHyun Kim** (KR – Goyang)

---

- Récipient **Watering IX**, 2022

925/1000 argent • Martelé, fabriqué, coloré à chaud

CONCOURS PRINCIPAL

---

## HeeSun Kim (KR – Seoul)

---

- Objet ***Wandering***, 2022  
Cuivre · Martelé, soudé, argenté  
CONCOURS JEUNES TALENTS

---

## JiYoung Kim (KR – Paju)

---

- Objets pour boire  
***Back of the Moon 22***, 2020-2022  
925/1000 argent, 999/1000 argent, cuivre · Éléments cinétiques,  
effet miroir, méthode traditionnelle, soudure, soudure par points,  
relevé, forgé, mokume-gane  
CONCOURS PRINCIPAL

---

## SeokYoung Kim (KR – Seoul)

---

- **Porte-chandelles**, 2022  
925/1000 argent · Partiellement coulé à la main, tourné, monté  
CONCOURS PRINCIPAL

---

## Emil Krack (DE – Deidelsheim)

---

- Bols ***Peanut Bowl***, 2022  
925/1000 argent · Coulé  
CONCOURS JEUNES TALENTS

---

## **Lena Kummer** (DE – Hanau)

---

- **Porte-chandelle**, 2022

Laiton · Monté, argenté

CONCOURS JEUNES TALENTS

---

## **Catherine Large** (AU – Brisbane)

---

- Récipient **Containment, or 704 days**, 2002

999/1000 argent · Relevé, bosselé

CONCOURS PRINCIPAL

---

## **Einat Leader** (IL – Tel Aviv)

---

- Cuillères **Reallocation spoon**, 2022

925/1000 argent · Forgé

CONCOURS PRINCIPAL

---

## **Annette Lechler** (DE – Karlsruhe)

---

- Objet **quadrifolia\_Schalenverkettungen**, 2020

925/1000 argent · Approfondi

CONCOURS PRINCIPAL

---

## **HyeSun Lee** (KR – Goyang)

---

- Objet lumineux ***Hand-Lighthouse***, 2022

925/1000 argent, laiton, déchets plastiques provenant de la mer •  
Forgé, brasé, soudé à froid, joints à vis

CONCOURS JEUNES TALENTS - **PREMIER PRIX**  
**(1ER PRIX DE PROMOTION DU JEUNE TALENT DU LIONS CLUB DE HANAU)**

La création de **HyeSun Lee** (°1988) a impressionné le jury par sa faculté à transformer un objet quotidien en sculpture. *Hand-Lighthouse* se compose d'argent et de déchets plastiques provenant de la mer et constitue un objet original qui rappelle une lampe torche.

Depuis 2016, Lee produit des objets avec des déchets plastiques trouvés sur la plage. Ses créations donnent à ces déchets banals, et à première vue inutilisables, une signification et une fonction nouvelles. Ce faisant, elle répond à la tendance du recyclage et du surcyclage. Des évolutions telles que la numérisation, la mondialisation et le changement climatique obligent les créateur·rices à rechercher de nouvelles conceptions et solutions et les incitent à porter un regard critique sur les matières premières. Selon le jury, cet objet lumineux est un signal d'alarme pour l'être humain, comme un phare l'est pour des bateaux la nuit. Lee souligne ainsi la responsabilité qui nous incombe de traiter notre environnement avec respect.

---

## **Beate Leonards** (DE – Lübeck)

---

- **Théière**, 2022

Argent, poignée en acier inoxydable • Pressé, forgé, monté

CONCOURS PRINCIPAL

---

## **Jixuan Lu** (KR – Seoul)

---

- Objet **Home**, 2022

Argent (argile argentée artisanal) • Brasé, argile argentée frittée

CONCOURS JEUNES TALENTS

---

## **Vincent von der Marwitz** (DE – Hanau)

---

- Bouteille pour boissons chaudes **Halo**, 2021

925/1000 argent, acier inoxydable • Forgé, monté

CONCOURS JEUNES TALENTS

---

## **Katharina Moch** (DE – Konstanz)

---

- Vases **Connected**, 2022

Argent, plastique, zircone • Technique de la cire perdue, thermoplastique, modelé

CONCOURS PRINCIPAL

---

## **Tim Neumann** (DE – Hanau)

---

- **Boîte**, 2021

925/1000 argent, acier • Monté, forgé

CONCOURS JEUNES TALENTS

---

- **Récipient avec plateau**, 2022

925/1000 argent, acier • Monté, coulé, forgé

CONCOURS JEUNES TALENTS

---

## ByunGik Park (JP – Tokio)

---

- Objet **소복소복#4** (*sobok sobok #4, légère chute de flocons de neige*), 2022

960/1000 argent • Soudé, brasé

CONCOURS JEUNES TALENTS

---

## Radka Passianova (AU – Sydney)

---

- Gobelets **Sierra #1** et **Sierra #2**, 2022

925/1000 argent, noyer, gesso, vernis • Fabriqué

CONCOURS PRINCIPAL

---

## Marius Perl (DE – Obertshausen)

---

- Bol **Artemis**, 2020

925/1000 argent, coquille d'œuf • Approfondi, soudé, inséré

CONCOURS JEUNES TALENTS

---

- Bol **Hand in Hand**, 2020

925/1000 argent • Approfondi, scié

CONCOURS JEUNES TALENTS

---

## Markus Pollinger (DE – Lenggries)

---

- Récipient **Gefäß**, 2020

925/1000 argent, acier • Etiré, soudé au TIG , forgé

CONCOURS PRINCIPAL - PREMIER PRIX (PRIX EBBE WEISS-WEINGART)

« *L'argent est un matériau formidable, la question n'est donc pas de savoir quand j'ai décidé de le travailler – il fait partie de mon existence.* » – Markus Pollinger

L'orfèvre allemand **Markus Pollinger** (°1984) a convaincu le jury avec ce remarquable récipient. Le jury a surtout apprécié l'esprit ludique et l'ironie avec lesquels il a utilisé de l'argent pour le corps de l'objet, en contraste avec l'anse en acier. Les détails attestent de la virtuosité de Pollinger dans la manipulation de l'argent, notamment la conception du récipient et l'exécution des soudures visibles. Pollinger s'inspire de formes industrielles. Il travaille avec de fines feuilles d'argent qu'il a fait presser dans des moules pour pièces de carrosserie d'une entreprise de construction automobile. Dans son atelier, il utilise les pièces pressées pour fabriquer de nouveaux objets auxquels il confère une nouvelle fonction, tout en donnant une touche personnelle à de la production de masse.

---

## Christine Yvonne Ramel (SE – Spånga)

---

- Cafetière **Cube in balance**, 2021

Argent, tiges de verre • Forgé

CONCOURS PRINCIPAL

---

## Eva Reidel (DE – Obergangkofen)

---

- Objet **Katze auf Mäusejagd Nr. 66**, 2020

925/1000 argent • Bosselé, ciselé

CONCOURS PRINCIPAL

---

## Paula Repp Alvarez (DE – München)

---

- **Bol**, 2020

925/1000 argent, ardoise • Relevé, monté

CONCOURS JEUNES TALENTS

---

- **Moulin à poivre**, 2020

925/1000 argent, meule en acier • Relevé, fraisé, monté

CONCOURS JEUNES TALENTS

---

## Helena Schepens (BE – Antwerpen)

---

- Objet **Undatio**, 2022

925/1000 argent • Bosselé, foré

CONCOURS PRINCIPAL

Avec *Undatio*, l'orfèvre belge **Helena Schepens** (°1981) tente d'exprimer les qualités spécifiques de l'argent. Ainsi, les ondulations de l'objet accentuent la manière dont l'argent capte et reflète la lumière. À la faveur de petits trous, Schepens explore le principe esthétique japonais de *ma*, littéralement « espace intermédiaire ». Selon ce concept, le vide est plus puissant que le visible. L'espace intermédiaire est une zone silencieuse qui devient presque sacrée. C'est pour cela que l'ombre sous l'objet est aussi importante pour Schepens que l'objet physique. Pour la créer, elle utilise la technique de l'ajourage. À l'aide d'une scie ou d'une perceuse, Schepens retire du métal, créant de la sorte un motif délicat qui donne à ses créations une impression de transparence.

Le musée DIVA a acquis cette pièce en 2022. Après l'exposition itinérante de la Triennale de l'Argent, elle rejoindra l'exposition permanente *A Brilliant Story*.

---

## **Herbert Schulze** (DE – Windhagen)

---

- Couverts **Artischockenbesteck**, 2021

925/1000 argent, acier inoxydable · Scié, tourné, brasé, limé, poncé

CONCOURS PRINCIPAL

---

## **Bruno Sievering-Tornow** (DE – Rodenbach)

---

- Boîte à hosties avec couvercle, 2020

925/1000 argent ormulu, laiton bruni · Bosselé, pressé, soudé, vissé

CONCOURS PRINCIPAL (Prêt: Ev. Kirche St. Jakobus, Aschaffenburg-Nilkheim)

---

## **Oliver Smith** (AU – Denman Prospect)

---

- Louches **Sauce Ladle**, 2022

999/1000 argent · Forgé à chaud

CONCOURS PRINCIPAL

---

## Patrick Storme (BE – Berchem)

---

- Objet/bol *Origin of Species*, 2021

999/1000 argent • Martelé, ciselé

CONCOURS PRINCIPAL

Pour cette coupe, l'orfèvre belge **Patrick Storme** (°1960) s'est inspiré du motif de vagues d'une tazza ou coupe du XVI<sup>e</sup> siècle de la collection de DIVA. *Origin of Species* de Storme se compose d'une coupe en argent dans un cadre en bois. Cette création est à la fois décorative et fonctionnelle. On peut accrocher la coupe au mur, dans son cadre en bois, ou la sortir et l'utiliser comme bol de présentation, par exemple.

Le motif des vagues rappelle l'eau à Storme, qui décrit l'objet comme un élément fluide en argent. L'eau est la matière à partir de laquelle toute vie sur terre a émergé comme l'a expliqué Darwin dans *L'Origine des espèces*. L'argent réfléchissant combiné à ce motif rend l'environnement dynamique et « vivant » face au point de vue variable de l'observateur.

Ces dernières années, Storme s'est spécialisé dans la technique nécessaire à la création de ce motif en argent : la ciselure. Cette technique permet à l'orfèvre d'appliquer sur l'objet des ornements ou des figures en relief ainsi que de les affiner. Il travaille sur la partie extérieure de l'objet et façonne l'argent à l'aide d'un marteau et d'un ciselet.

Retenez le nom de Patrick Storme, vous découvrirez des réalisations de sa main plus loin dans le musée – **le Cabinet des Merveilles**.

---

## Mariko Sumioka (JP – Tokio)

---

- Objet *Roof and roof*, 2022

970/1000 argent • Monté, relevé

CONCOURS PRINCIPAL

---

## Kazuhiro Toyama (JP – Tokio)

---

- Vase *Biophilia; Ephemeral Vase*, 2022

970/1000 argent • Trempé à chaud

CONCOURS JEUNES TALENTS - CINQUIÈME PRIX (PRIX D'ARGENT HEIMERLE + MEULE)

**Kazuhiro Toyama** (°1994) est un métallier d'art japonais et l'un des plus jeunes participants à la Triennale de l'Argent. Il a créé un vase très particulier, en argent, sur la surface duquel il a expérimenté le procédé de pulvérisation thermique qui révèle des fissures et des craquelures et compromet la stabilité du vase. La texture organique que cette technique génère rappelle les formes brutes des métaux tels que le minerai.

Selon le jury, cette nouvelle approche du travail de l'argent peut faire référence à la fragilité de notre société, qui présente elle aussi beaucoup de fissures et peut également être déstabilisée par un événement inattendu.

---

## Peter Verburg (DE – Obergangkofen)

---

- Cuillères *Löffelkonzert*, 2022

Argent • Forgé

CONCOURS PRINCIPAL

---

## Christian Villamor (DE – Flensburg)

---

- Paire de vases *Moment*, 2021

Alpaca • PUK soudé, monté, argenté

CONCOURS JEUNES TALENTS

---

## DongRyeol Yoo (KR – Seoul)

---

- Ensemble de pichets  
*Harmony of land and ocean*, 2022

Cuivre, laiton, nacre, laque coréenne • Martelée, najeon, argenté

CONCOURS JEUNES TALENTS

---

## Yitong Zhang (GB – London)

---

- Gobelet *Digitalogy No. 2*, 2022

Laiton, bronze, cuivre • Tourné, coulé, bosselé, repoussé, martelé, brasé, argenté

CONCOURS JEUNES TALENTS

---

## Alberto Zorzi (IT – Padova)

---

- Carafe à eau ou à vin *The drinking*, 2022

925/1000 argent, poignées ébonisées • Martelé, texturé

CONCOURS PRINCIPAL

